

Útmutató a munkanapló elkészítéséhez

A külföldi szakmai gyakorlaton résztvevő tanuló kötelezően munkanaplót vezet a kint töltött időszak alatt. A munkanaplót a mellékelt minta és az alábbi útmutató szerint, hagyományos formában vezeti.

Az első oldalon kitölti a kért adatokat.

A második oldalon bemutatja a gyakorlati helyet: Hol található, milyen tevékenységekkel foglalkozik, mennyi a dolgozók száma, milyen munkaterületei vannak, milyen a felszereltsége? A bemutatást egy fényképpel zárja, mely a gyakorlati helyről készül (pl. az épület homlokzati része).

A következő oldalakon tevékenységét hetenkénti bontásban írja le a következők szerint:

- A szakmai gyakorlat ideje alatt: Az egyes napokon végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása
- A szabadidő ideje alatt: Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról
- A hetenkénti beírás terjedelme minimum egy A/4-es oldal (12-es betűméret).
- Hetenkénti bontásban a megadott kérdésekre válaszolni - minimum egy A/4-es oldal (12-es betűméret).

Az utolsó oldalon egy összefoglaló résszel zárul a napló, benne leírva a legfontosabb (szakmai, személyes, kulturális) tapasztalatokat.

Munkanapló

Tanuló neve: Csósz Angéla Kornélia

Osztálya:11/c

Tanult szakmája: Kertész

Gyakorlati hely neve, címe: Apúlia

Gyakorlatot irányító személy neve, beosztása: Fernando Azevedo

Gyakorlat jellege (milyen szakmai gyakorlat): Szabadföldi zöldségtermesztés

A gyakorlati hely bemutatása – **MAGYAR NYELVEN**

cég neve: qta Sr.Fernando

hely: Barcelos, Apúla

dolgozók száma:9

tevékenység amellyel foglalkozik: saláta termesztés első sorban

felszereltség: mikró szóró fejes öntözés, fekete fóliás takarás

munkaterületei: szabad földi termesztés, fólia sátor alatti termesztés, hajtás

1. hét

A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – **MAGYAR NYELVEN**

Minden munkanap 9 kor indultunk dolgozni.

2023.09.25 hétfőn csak látogatóba voltam, a tulaj nagyon kedvesen fogadott minket beszélgettünk vele egy fél órát körbe néztünk a ház körül majd visszamentünk a kampuszra.



2023.09.26 kedden amint oda értünk neki álltunk dolgozni az egyik ottani munka társunk segített eligazítani minket mit hogyan kell csinálni. salátát szedtünk rekeszekbe, három szállító kocsival 11ládába 12salátát raktunk, miután ezzel végeztünk a kerteknél kellett gyomlálni. 16 órára pedig jöttek értünk busszal.



2023.09.27 szerdán szintén egyből munkába álltunk hátra mentünk a szabadföldre salátát szedni szintén három szállító kocsival szedtünk ez idő alatt, majd ezután ismét gyomláltunk ezúttal egy másikat.



2023.09.28 csütörtökön munkába álltunk szedtük a salátát ezúttal eljöttek meg látogatni minket a tanárok is, ott voltak egy kicsit pár szót beszélgettünk aztán elmentek meg látogatni a következő helyett. Mivel hamarabb végeztünk a munkával és nem volt sok feladat elvitt minket a tulaj az óceánhoz, beszélgettünk vele és elmondta, hogy 23éve alapult meg ez a hely és még mindig fejlesztés alatt áll.



2023.09.29 péntek ismételten salátát szedtünk, már sokkal jobban ismertük a terepet bátrabban körül tudtunk nézni a szünetben volt ott saláta mellet batáta (édes burgonya), fejes káposzta, illetve a saláta, amit szedtünk batávia saláta volt ilyen természetűt még nem láttunk az ottani hőmérséklet miatt ezt a fajtát alkalmasabb használni. Illetve voltak almafák is, vörös hagymamag vetés és sárga répa is. Szünet után pedig sziklakertet gyomláltuk.



1. hét

Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – MAGYAR NYELVEN

2023.09.23 szombat: reggel kilenc órára meg érkeztünk Portugáliába majd egy órát utaztunk busszal Barcelos városába a Mobility Friends ifjúsági szállóba. Körbe vezettek és elmondták a fontosabb tudni valókat, elvezettek-meg mutatták a házakat ahol 3hétig voltunk, a szobánk 4ágyas volt, innentől kezdve hagytak minket ki pakolni és ismerkedni maga a hellyel miután be rendezkedtünk ki mentünk és jobban körül néztünk mit is tudnánk játszani vagy sportolni elmentünk ebédelni este hat órakor. Vacsora után elmentünk röpizni majd utána elsétáltunk a boltba is.



2023.09.24 vasárnap reggel nyolc órakor volt a reggeliztetés, reggeli után többen ki ültünk a házak elé kártyázni közben beszélgettünk így hamar eltelt az idő, dél fele elsétáltunk barcelos központjába ez egy óras séta volt. Nagyon sok erdősebb rész volt odafele menet és az emberek is nagyon kedvesek, barátságosak voltak nagyon jó légkör volt. Amikor oda értünk épp egy kisebb piac is volt ott sok régebbinek tűnő tárgyakkal, voltak ékszeres sátrak is illetve volt egy játékautó bemutató is, ezután végig néztünk pár üzletet is és fagyiztunk. Elindultunk vissza a szállásra szintén gyalog, mikor visszaértünk meg vacsoráztunk utána beszélgetéssel szintén elcsaptuk az időt.



A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): a munka tempója nagyon tetszett, hogy milyen pörgős volt.

A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): A repülés nagy élmény volt számomra és maga a szállás is nagyon szép és jó helyen volt.

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

nem	no	náo
igen	yes	Sí
jó napot	good morning	Bon dia
köszönöm	thank you	obrigada
viszlát	bye	sao
jó éjszakát	good night	Boa noite
jó reggelt	good morning	de manha
hogy vagy	how are you	komostas
jól köszönöm	fine, thank you	ben obrigada
nincs mit	nothing	de nada
egészségedre	cheers	saúde
holnap találkozunk	see u tomorrow	teamanja
szívesen	you are welcome	di nada
koszos	dirty	porko
zsák	bag,sack	szako
sétálni	walking	kaminjari
hal	fish	pes
könnyű	easy	fácil
nehéz	hard	dura
szék	chair	cadeira

A héten tanultakról írvázlatot **angolul !!!**

this was our first week of work, we really enjoyed it and we quickly got to know the Hungarian girls who shared with us. communicating with the workers there was a bit slow, but I felt that it would take a little time to get used to it. We picked salad during these working days and on the weekend we discovered the natural wonders of Portugal. I especially liked the ocean and the fact that the weather was so good.

2. hét**A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – MAGYAR NYELVEN**

2023.10.02hétfőn szedtünk pár ládányi salátát majd át mentünk a fejes káposztákhoz szedtünk 3ládányival és elvittük a állatoknak volt disznó, kecske, csirke, kis malacok és vad ludak, kacsák miután meg etettük őket elmentünk a salátákhoz gyomlálni.



2023.10.03 kedden nagyon jó idő volt az öntöző rendszer is ment míg salátát szedtünk voltak saláták, amiket töröttebb elhasznát ládába kellett rakni és volt, amiket újba. Szünet után a tegnapi gyomlálást folytattuk.



2023.10.04 szerdán ismét salátát szedtünk utána pedig takarmány kukoricát zsákolunk 25-30kg-os zsákokba számomra nagyon érdekes és új volt mert még nem láttam hogy

zsákoknak kukoricát. 2 tekeréssel és egy fél masnival csomózták a zsákokat ha az ujjunk be fért a zsák szájába akkor laza maradt a csomó amit akkor újra kell kötni. Mi a kész zsákokat markoló segítségével cipeltük el. A kisebb kupacnyi takarmány kukoricát szitán meg ráztuk, hogy a homok és egyéb kosz ne nagyon jusson bele a zsákba.



10.06 péntek egy nap kihagyás után újra be álltunk dolgozni salátát szedtünk, amit felraktunk a kocsira miután itt végeztünk elmentünk salátát gyomlálni.



Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – **MAGYAR NYELVEN**

2023.09.30 szombat: reggel 10 órakor indultunk busszal Valenca városba le szálltunk a buszról át sétáltunk a Mino folyó felett a hídon ennek a hídnak a túl oldala már a spanyol határhoz tartozott meg néztük az ország jelző táblát láttuk az akkori határ őrségnek az akkori épületét ami mostmár csak rendőrség. Utána elmentünk meg nézni Fortaleza de Valenca-t szintén voltak kisebb nagyobb sátrak, ahol tudtunk vásárolgatni oltunk ott körülbelül 1 órát ezután elmentünk ebédelni egy étterembe nagyon finomak voltak az ételek. Ebéd után lementünk az óceánhoz ott 45percet töltöttük be mentük egy kicsit a vízbe csináltunk képeket majd indultunk tovább a Monte de Santa Luzia templomot, aminek a belseje nagyon szépen volt díszítve. délután három órakor indultunk vissza a busszal.



2023.10.01 vasárnap: egy óra busszozás után meg érkeztünk Portoba körbe vezetett minket az idegen vezetőnk sok szép szobrokat és épületeket láttunk meg néztük a Sé de Porto templomot majd utána sétáltunk a ponte lusie hídon a duero folyó felett elmentünk egy étterembe ebédelni nagyon jó hangulata volt a helynek viszont igen szűkös is volt. Ebéd után egyre beljebb sétáltunk a kikötőhöz, ahol bőven maradt még egy óránk nézelődni itt is voltak kiárúsítások ételek, italok...Felszálltunk a hajóra, ami 1órás út volt személy szerint nagyon élveztem és nagyon izgultam is mivel még sosem voltam hajón. Érdekes volt érezni, hogy minél beljebb mentünk annál hidegebb volt a víz. miután leszálltunk a hajóról elmentünk bort kóstolni ezek a borok 19%osak voltak 2féle közül lehetett választani az egyik Rose volt, amin különféle gyümölcsök ízét lehetett érezni szeder, málna stb. ez rövid érlelésű bor volt. a mások pedig vörös bor volt ezt 3évig érlelték tölgyfa hordóban ehhez én egy kis karamellás ízt is éreztem. miután itt végeztünk busszal indultunk is, vacsorára vissza is értünk.



2. hét – válaszolj a kérdésekre – **MAGYAR NYELVEN**

A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): takarmány kukorica zsákolása

A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): bor kostolás és Porto

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

lúd	goose	gansa
csirke	chicken	frango
gyere ide	come here	venha aqui
eszik	eat	comer
alma	apple	maca
banán	banana	banana
barack	peach	pessego
marakulya	passion fruit	marakujá
kamilla	camomile	camila
oliva	olive	oliva
kaki szilva	poop plum	coco de ameixa
vad alma fák	wild apple trees	macieiras selvagens
begonia	begonia	begonia
hortenzia	hydrangea	hortensia
gesztenye	chestnut	castanha
makk	acorn	bolota
dio	walnut	noz
szilva	plum	ameixa
narancs	orange	laranja
kokusz	coconut	coco

A héten tanultakról írvázlatot **angolul !!!**

this week we also packed salad in a crate, which finally had to be put on the van. It was very hot during the day, but the sun was burning hot. In the last hour or two from work, they took me down to the ocean where we had fun and swam. During our weekend trip, I liked Mazo the best, I really enjoyed it I could have loved it for as long as it had been there. the daily meals were also very delicious

3. hét**A végzett munka leírása, az elsajátított új ismeretek bemutatása – MAGYAR NYELVEN**

2023.10.09 hétfőn az oktatók ismét eljöttek meg nézni minket ezúttal egésznap itt voltak.

ezen a héten is folytattuk a saláta be takarítását ugyan is szezonja volt és mivel romlékony áru minden nap friss árut kellett előkészíteni. A maradék 1és fél órában levittek minket ismét az óceánhoz.



10.10 kedden elmentünk fejes káposztát szedni az állatoknak meg etettük őket majd a medencénél lévő kisebb virág ültetvényénél gazoltunk a medence körül méz virágok voltak. Ezután díszkertet gyomláltunk.



2023.10.11 szerdán össze gereblyéztük a leveleket a tónál utána meg etettük az állatokat és ládákat hordtunk ki a fólia sátorból ismét ki vittek minket az óceánhoz majd mire visszaértünk süttikkel és innivalóval illetve meg kínáltak minket borral is így búcsúztattak minket illetve kisebb ajándékokat is kaptunk.



3. hét**Kulturális tevékenységek bemutatása, új ismeretek a fogadó ország kultúrájáról – MAGYAR NYELVEN**

2023.10.05 csütörtökön Portugália szabadságának megünneplése volt egy ünnepnap így nem mentünk dolgozni ezáltal elmentünk piacra dél Európa egyik legnagyobb piacára rengeteg sátor volt és nagyon nagy volt a nyüzsgés árultak csibéket, kakasokat, halakat, tengeri malacokat sokféle ruha sátor ételekből nem volt sok. Rengeteg kakasos porcelán tárgyak voltak, konyharuhák, kendők. Délig ott voltunk nézelődtünk vásárolgattunk.

ezután a kampuszon tartottunk sport napot az iskolák közötti verseny volt részt lehetett venni pingpongon. röplabdán, erőléti versenyen én a pingpongot választottam. Miután véget értek a versenyszámok eredményhirdetés következett a győztesek cukrot, csokit és üdítőt kaptak persze a vesztesek se maradtak ajándék nélkül.



2023.10.07 szombat ma reggel 9kor indultunk pet .de lima városába meg néztünk egy botanikus kertet volt ott egy üvegház, amibe voltak vízi pálmák, könnyező pálmák stb. kaptunk 15percet körülnézni utána mentünk a mezo nemzeti parkba, ahol magasan volt egy nagy hinta fentről nagyon szép volt a kilátás gyönyörű táj volt elvileg itt szoktak lenni kígyók, vadlovak, de sajnos egyiket se volt szerencsénk látni.



2023.10.08 vasárnap első megálló guimaraes ahol körül néztünk majd kaptunk itt is időt körülnézni elég szűkek voltak az utcák utána mentünk bragaba volt egy park vízeséssel, cseppkőbarlanggal és rengeteg lépcső is volt. Utána bementünk az ott lévő templomba, ahol épp esküvőre díszítettek majd a városban kaptunk még 45 perctet körülnézni.



3. hét – válaszolj a kérdésekre – **MAGYAR NYELVEN**

A héten ez tetszett a legjobban (oktatás): állatok ettetése

A héten ez tetszett a legjobban (szabadidő): mezoi nemzeti park

Ezeket az új angol szavakat tanultam (angol szó + magyar jelentése) – minimum 20 db

citrom	lemon	cidra
juhar	maple	bordo
babér meggy	sour cherry	cereja de louro
fotoszintézis	photosynthesis	fotossíntese
cseresznye fák	cherry trees	cerejeiras
pálma	palm	palma
gránátalma	pomegranate	roma
rozsza	rose	rosa
szünet	break	pausa
vége	end	acabou
madár birs	quince	marmelo
munka	work	trabalhar
jó étvágyat	enjoy your meal	desfrute desua refeicao
lassabban	more slowly	mais devagar
rakd le	put it down	coloque aqui
bogyó	berry	baga
kacsa	duck	pato
moss kezét	wash your hand	lave as maos
kutya	dog	cachorro
kecske	goat	cabra

A héten tanultakról írv vázlatot **angolul !!!**

this week was a bit more fast-paced, in terms of work, it was good to see how many salads we prepared for sale and that we became more experienced. I really liked it instead of work and I liked the tasks there. it was bad to think how quickly the days went by. we can no longer go on longer tours here as we are preparing for the trip home. People were very cheerful in the country

Összefoglalás:

(Itt írd meg, hogy érezted magad, mit tanultál, mi volt a legjobb élményed, milyen volt más magyar és más nemzetközi diákokkal együtt lenni, miben fejlődöttél leginkább a szakmádban, mik a szakmáddal kapcsolatos jövőbeni terveid stb.)

Nagyon jól éreztem magam. kukorica zsákolása, saláta csomagolása. nagyon jó élményként éltem meg mindent igából külön ki emelném az új emberekkel való ismerkedést is. Nagyon jó volt külföldiekkel is beszélgetni igaz nem lettek belőle barátságok, de nagyon megkedveltem pár embert a külföldiektől is. Meg értettem, hogy a a batávia salátának mi a termesztés technológiája, betakarítási igényei. A jövőben szeretnék tovább tanulni. Nagyon kulturált helyen volt a szállás a szobákat nagyon tisztán tartották, sokat tanultunk szakmailag, a reggelitől kezdve a vacsoráig nagyon finom ételeket kaptunk. Nem nagyon tudtak angolul így kicsit nehézkes volt a kommutáció, de megoldható. A búcsút nagyon megkönnyeztem tényleg egy életre szóló élmény volt.